

တၢ်ဟဲန့ၣ်

ဟဲစီၣ်တၢ်ဟဲန့ၣ်တၢ်အုၣ်သးတခါလၢပုၤကိးဂၤဒဲးလၢနဟံၣ်ယီၤပူၤအဂီၢ် ၆ အမ့ၢ်-

- NYS Medicaid တၢ်န့ၣ်အုၣ်သးခးက့ၢ်အါတက့ၢ် (CBIC) မ့တမ့ၢ် Medicaid Managed Care တၢ်တီၢ်ကျဲၤခးက့ၢ်ယုၣ်ဒီး CIN (Client Identification Number (ပုၤဆါတၢ်အုၣ်သးခးက့ၢ်) လၢပုၤတဂၤစ့ၣ်စ့ၣ်လၢအဟံၣ်ဖျါထီၣ် WIC အဂီၢ်
- SNAP (Food Stamps) တၢ်ဆၢတံၢ်တၢ်ကွဲးနီၣ်/စ့မိၢ်ပုၤလံာ်ပရၢယုၣ်ဒီးမ့ၢ်န့ၣ်န့ၣ်သီတဖၣ် ကွဲးဟံၣ်ဖျါထီၣ်ဟံၣ်ဖိယီၤဖိကရၢဖိခဲလၢာ်
- TANF တၢ်ဆၢတံၢ်တၢ်ကွဲးနီၣ် ကွဲးဟံၣ်ဖျါထီၣ်ဟံၣ်ဖိယီၤဖိကရၢဖိခဲလၢာ်
- ပုၤမၤတၢ်မိအဘူးအလဲလၢာ်/တၢ်ဆုၤလီၤတၢ်မၤဘူးလဲလီၤလီၤဆူစုတး (ပုၤကွံၣ် ၃၀ သီ) လၢဟံၣ်ဖိယီၤဖိကရၢဖိခဲလၢာ်အမၤတၢ်ကိးဂၤဒဲးအဂီၢ်
- တၢ်ဆီၣ်ထွဲမၤစၢၤမါ/ဝၤ, တၢ်ဆီၣ်ထွဲမၤစၢၤဖိသ့
- ပုၤမၤတၢ်မိစုအိၣ်လိး
- တၢ်မံးတၢ်မၤတဆီၣ်တၢ်န့ၣ်အုၣ်/က့ၢ်ဂီၢ်တလၢတဲၤ
- စုတးတၢ်ဟံၣ်ဖျါ
- စူးကါစုဟံၣ်ကီၤ မ့တမ့ၢ် စုဟဲန့ၣ်
- တၢ်အုၣ်သးအကလုာ် (VOC) ခးက့ၢ် (လၢပုၤန့ၣ်လီၤပၣ်ယုၣ်တၢ်ဆုၤခိအဂီၢ်)
- ခိသ့တၢ်ဟဲန့ၣ်တၢ်မၤနီၣ်မၤခါလၢပုၤလၢအမၤနီၣ်ကစၢ်တၢ်မၤအဂီၢ်
- တၢ်ဆီၣ်ထွဲမၤစၢၤလံာ်ပရၢတၢ်ယုၣ်သးဒီးတၢ်ဟဲန့ၣ်အဂၤ
- တၢ်ကွဲးတၢ်ဟံၣ်ဖျါလၢတၢ်မၤကစၢ်အဆီၣ်
- တၢ်ဟးထီၣ်ဒီးတၢ်ဟဲန့ၣ်တၢ်ဟံၣ်ဖျါ (L & E) (ထဲသုးမုၢ်သံၣ်ဘိစီၤ)
- ပုၤဂ့ၢ်မိတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢ
- ပုၤဂ့ၢ်စ့ၣ်
- တၢ်ဟံၣ်ဖျါဘၣ်ယးစုအအုၣ်/တၢ်နီၤဖးအကူၣ်တဖၣ်/တၢ်ဟ့ၣ်လၢကပီၤတဖၣ်
- တၢ်ကွၢ်လုၢ်ဒိၣ်ထီၣ်တၢ်ကွၢ်ထွဲကျိၣ်စုတၢ်ဟ့ၣ်မၤစၢၤ (မ့ၢ်တမ့ၢ်န့ၣ် Medicaid)
- နတၢ်ဟဲန့ၣ်မုၢ်တဆီၣ်, နကဘၣ်ဆဲးလီၤမံၤလၢတၢ်ဟံၣ်ဖျါအဂီၢ်.

ဒိဗဲၣ်ဒရၢၣ်ကီၢ်စၢၤဖိပုၤကရၢၢ်တၢ်န့ၣ်တၢ်ယၢ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ် U.S. ဟံၣ်ဖျါခဲအသိး Department of Agriculture (USDA) ပုၤကရၢၢ်တၢ်န့ၣ်တၢ်ယၢ်တၢ်ဘျၢတဖၣ်ဒီးဖိလစံၣ်တဖၣ်, USDA, အခါၣ်စးကရၢတဖၣ်, ဝဲၤဒၤတဖၣ်, ဒီးပုၤမၤတၢ်မိတဖၣ်, ဒီးဝဲၤကျိၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤပၣ်ယုၣ်လၢ မ့တမ့ၢ် ဟဲန့ၣ်ကျဲၤ USD တၢ်တီၢ်ကျဲၤတဖၣ်အပူၤန့ၣ် ဘၣ်တၢ်တြီယာ်ဆီၤလၢတၢ်ဝဲၤဖးနီၤဖးဒီးသန့ၤထီၣ်ဆသးလၢစၢၤသ့ၣ်ကလုာ်န့ၣ်, ဖဲးဘၣ်အလွဲၢ်, ထံကီၢ်လၢအဟဲန့ၣ်, တၢ်ကဲမုၢ်/ရွဲၤ, က့ၢ်ဂီၢ်တလၢတဲၤ, သးန့ၣ်, မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤက့ၢ်ဆၢက့ၢ်တၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟ့ၣ်က့ၢ်တၢ်လၢတရၢၤပုၤကရၢၢ်တၢ်န့ၣ်တၢ်ယၢ်တၢ်မံးတၢ်မၤတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဂၤလၢတၢ်တီၢ်ကျဲၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဂၤတမံၤလၢလၢအပူၤလၢဘၣ်တၢ်ဒုးဆီၣ်ထီၣ်ဆီၤ မ့တမ့ၢ် ဘၣ်တၢ်ဆီၣ်ထွဲမၤစၢၤဆီၤလၢ USDA န့ၣ်လီၤ.

ပုၤလၢအဆီၣ်ဒီးက့ၢ်ဂီၢ်တလၢတဲၤတဖၣ်လၢအလိၣ်ဘၣ်တၢ်ယုၣ်လၢတၢ်ဆဲးကျိးဆဲးကျိးလၢတၢ်တီၢ်ကျဲၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိးအဂီၢ် (အဒိ. ပုၤမဲၣ်တဆီၣ်အလိၣ်, လိာ်ဖျါဖးဒိၣ်, တၢ်မိၣ်တၢ်ကလုာ်ဒၤ, အစဲကရၢကျိၣ်န့ၣ်စုန့ၣ်နီၣ် (American Sign Language), အဂၤတဖၣ်.) ကြၢၤဆဲးကျိးခါၣ်စးကရၢ (ကီၢ်စဲၣ် မ့တမ့ၢ် ကီၢ်ရူၣ်လီၤကဝီၤ) လၢအဆဲးသ့ၣ်ပတဲၣ်ထီၣ်တၢ်န့ၣ်အုၣ်တဖၣ်အဂီၢ်လၢတၢ်လီၤဖဲလဲၣ်န့ၣ်လီၤ. ပုၤလၢအနၢ်တဆၢ, တၢ်န့ၣ်ဟ့ၣ်ကီၢ် မ့တမ့ၢ် ဆီၣ်ဒီးတၢ်လီၤတၢ်လီၤကိာ်လၢတၢ်ကတိၤတၢ်တဖၣ်ကဆဲးကျိး USDA ဝီဖျိ Federal Relay Service ဝဲ (၈၀၀) ၈၇၇ - ၈၃၃၉ သ့ၣ်သ့ၣ်န့ၣ်လီၤ. တကးဒဲးဘၣ်, တၢ်တီၢ်ကျဲၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဖၣ်ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်တၢ်ကကွဲးကျိးထံဆီၤလၢကျိၣ်အဂၤတဖၣ် လၢတမ့ၢ်ဆဲးကျိၣ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

လၢကတီၣ်ဖျါထီၣ်တၢ်တီၢ်ကျဲၤတၢ်ဆိးထီၣ်တၢ်ဟံၣ်ဒုၣ်ဟံၣ်ကမ့ၢ်လၢတၢ်ဝဲၤဖးနီၤဖးအဂီၢ်, မၤလၢပုၤန့ၣ် တၢ်တီၢ်ကျဲၤ တၢ်ဆိးထီၣ်တၢ်ဝဲၤဖးနီၤဖးလံာ်ကွီၣ်ဒိ (Discrimination Complaint Form), (AD-3027) လၢအထၢၣ်န့ၣ်အဖိခိၣ်ပဲ - http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, ဒီးဝဲ USDA ဝဲၤဒၤတဖၣ်လၢလၢ, မ့တမ့ၢ် ကွဲးဟံၣ်ဖျါထီၣ်လိာ်ပရၢအုၣ် ဒီးဟ့ၣ်လီၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤခဲလၢာ်လၢတၢ်လိၣ်ဘၣ်အိၣ်လၢလံာ်ကွီၣ်ဒိအပူၤတက့ၢ်. လၢကယုၣ်ထီၣ်တၢ်ဆိးထီၣ်တၢ်ဟံၣ်ဒုၣ်ဟံၣ်ကမ့ၢ်လံာ်ကွီၣ်ဒိအကွဲးဒိအဂီၢ်, ကိး (၈၆၆) ၆၃၂-၉၉၉၂ တက့ၢ်. အုၣ်ထီၣ်န့ၣ်လံာ်ကွီၣ်ဒိလၢနမၤလၢပုၤဝဲၤဆီၤ မ့တမ့ၢ် လံာ်ပရၢအုၣ် USDA အဆီၣ်ခိဖျါ-

- (1) တၢ်ဆုၤလံာ်တၢ်- U.S. Department of Agriculture Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410,
- (2) ဝဲး(၈) (၂၀၂) ၆၉၀-၇၄၄၂, မ့တမ့ၢ်
- (3) ဆဲးမု(လ)- program.intake@usda.gov.

လၢတၢ်ဆိးထီၣ်တၢ်ဟံၣ်ဒုၣ်ဟံၣ်ကမ့ၢ်အဂၤအဂီၢ် မ့တမ့ၢ် လၢကယုၣ်ထီၣ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်တံာ်အဂီၢ်ဆဲးကျိး-

- (1) တၢ်ဆုၤလံာ်တၢ်- WIC Program Director, NYSDOH, Riverview Center, room 650, 150 Broadway, Albany, NY 12204; မ့တမ့ၢ်
- (2) လီၤတဲးစိ- (၈၀၀) ၅၂၂-၅၀၀၆ ဝဲး(၈)(၅၁၈) ၄၀၂-၇၃၄၈, မ့တမ့ၢ်
- (3) ဆဲးမု(လ)- NYSWIC@HEALTH.NY.GOV



တၢ်လၢနကဘၣ်
ဟဲစီၣ်အီၤဆူန WIC
တၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်



WIC တူင်္ဂလိပ်မှန်နာ

ဟဲစိတ်တင်အုဉ်သးတဘုဉ်လၢ ကဟ်ဖျါထီဉ် နမ့ၢ်ပုၤလၢ WIC မၤန့ၢ်တၢ်မၤလၢအဂီၢ် အကျါတဂၤန့ဉ်တက့ၢ်.

ပိာ်မုဉ်အိဉ်ဒီးဟုးသး-

- မၤပုၤဒီးဆဲးလီၤမံၤလၢ WIC Medical Referral အလံာ်ကိဉ်ဒီးဖိခိဉ်
- ဆဲးလီၤမံၤအမုၢ်န့ၢ်ဒီးဆဲးလီၤမံၤလၢတၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့ တၢ်ကွၢ်ထွဲတၢ်ပၤဖျါယုဉ်ဒီးတၢ်ဒူးတယာ် မုၢ်န့ၢ်လၢတၢ်ကရၢလီၤအီၤ
- Medicaidတၢ်သမံသမိးလၢ တၢ်ဆိကမိဉ်ကွၢ် တၢ်ကြၢးဝဲဘဉ်ဝဲအလံာ်ကိဉ်ဒီးဆဲးပုၤဟ့ဉ်လီၤတၢ်အိဉ်ဆူဉ် အိဉ်ချ့တၢ်ကွၢ်ထွဲတၢ်မၤစၢၤမၤလၢပုၤဒီးဆဲးလီၤမံၤ
- တၢ်ဒီးကွၢ်နီၢ်ခိကွၢ်ဂီၤဒွဲယုဉ်ဒီးမုၢ်န့ၢ်သီဒီးမိာ်အမံၤ

မိာ်လၢဒူးအိဉ်အဖိန့ၢ်တဖဉ်ဒီးမိာ်လၢအိဉ်ဒီးဖိသဉ် ဆဲးဖိလၢအသးစၢ်န့ၢ် ၆ လၢ-

- မၤပုၤဒီးဆဲးလီၤမံၤလၢ WIC Medical Referral အလံာ်ကိဉ်ဒီးဖိခိဉ်
- ဆဲးလီၤမံၤအမုၢ်န့ၢ်ဒီးတၢ်ဆဲးလီၤမံၤတၢ်ပၤဖျါလၢပုၤဟ့ဉ် တၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့တၢ်ကွၢ်ထွဲတၢ်မၤစၢၤအအိဉ်
- မုၢ်န့ၢ်လၢတၢ်ပျါစံဉ်လီၤတၢ်ဆါဟံဉ်အလံာ်တီလံာ်မိတဖဉ်

ဖိသဉ်ဆဲးဖိဒီးဖိသဉ်တဖဉ်-

- မၤပုၤဒီးဆဲးလီၤမံၤလၢ WIC Medical Referral အလံာ်ကိဉ်ဒီးဖိခိဉ်
- တၢ်အိဉ်ဖျါလံာ်အုဉ်သး
- တၢ်ဒီးဘျုးထံတၢ်မၤနီဉ်မၤယါ
- တၢ်ဆါဟံဉ် မုတမ့ၢ် ပုၤဟ့ဉ်တၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့ တၢ်ကွၢ်ထွဲတၢ်မၤစၢၤအတၢ်မၤနီဉ်မၤယါ

နီၢ်ကစၢ်တၢ်အုဉ်သး

ဟဲစိတ်တင်အုဉ်သးတခါလၢအတဲဖျါထီဉ် နမ့ၢ်မတၤ

- နီၢ်ကစၢ်ထံဖိကီၢ်ဖိလံာ်အုဉ်သး/ခိဉ်ဂီၤခးက့ (အဒိတဖဉ်)-
 - ပုၤနီဉ်သီလုဉ်လံာ်အုဉ်သး မုတမ့ၢ် ပုၤမၤလိတၢ်ဖိ အတၢ်ပျဲခွဲး-
 - တမ့ၢ်-ပုၤနီဉ်သီလုဉ်အနီၢ်ကစၢ်လံာ်အုဉ်သးခးက့
 - ပုၤသုးဖိလံာ်အုဉ်သးခးက့
 - တၢ်ဖဲးတၢ်မၤလံာ်အုဉ်သးခးက့
 - ကွီလံာ်အုဉ်သးခးက့
- တၢ်အိဉ်ဖျါလံာ်အုဉ်သး
- တၢ်ဒီးဘျုးထံတၢ်မၤနီဉ်မၤယါ
- တၢ်ကဲထံဖိကီၢ်ဖိလံာ်တီလံာ်မိ (အဒိတဖဉ်)-
 - လံာ်ခိကီၢ်/ဘဉ်စာ်
 - ပုၤအိဉ်ဆိးထီဘိခးက့ (တၢ်ဂီၤလၢ/ခိဉ်ဂီၤလၢ)
 - တၢ်ဆိတလဲထံဖိကီၢ်ဖိလံာ်အုဉ်သး
 - ထံဖိကီၢ်ဖိလံာ်အုဉ်သး
- ကွီၢ်ဘျုးလံာ်တီလံာ်မိ (အဒိတဖဉ်)-
 - တၢ်လုာ်ဖိသဉ်လံာ်အုဉ်သး
 - တၢ်ပၤလီၤတၢ်ကွၢ်လုာ်ခိဉ်ထီဉ်လီၤကျဲလံာ်အုဉ်သး
 - တၢ်အံးထွဲကွၢ်ထွဲလံာ်တီလံာ်မိတဖဉ်
- ပုၤဟ့ဉ်တၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့ မုတမ့ၢ် တၢ်ဆဲးကသံဉ်ဒီးသးတၢ်မၤနီဉ်မၤယါ
- တၢ်ဆါဟံဉ်တၢ်မၤနီဉ်မၤယါ, ဖိသဉ်လီၤမံၤခးက့/တၢ်ဆါဟံဉ် တၢ်အုဉ်သးထံဖွဉ် (တုၤလၢအသးအိဉ် ၆ လၢ)
- MexicanMatricula Consular တၢ်အုဉ်သးခးက့
- ပုၤဟ့ဉ်တၢ်ဖးတၢ်ဆဲးလီၤမံၤခးက့
- ပုၤဂ့ၢ်ပိတၢ်ဘဉ်တၢ်ဘၢခးက့

တၢ်အိဉ်ဆိးခးက့

ဟဲစိတ်တင်အုဉ်သးအကတီၢ်ခဲအံၤတခါလၢနအိဉ် ဆိးဖဲလဲဉ်

- တၢ်ဒီးလဲဟံဉ်အဲအံၤ မုတမ့ၢ် တၢ်ပၤကီၢ်တၢ်လံာ်ယံးယာ် လံာ်တီလံာ်မိ
- တၢ်ဟ့ဉ်ပုၤမၤတၢ်ဖိဘျုးလဲအဲအံၤယုဉ်ဒီးလီၤအိဉ်ဆိးထံး
- လံာ်ပရၢလၢတၢ်အိဉ်ကဒုလီၤ/တၢ်ဘျုးတၢ်ဘၢအဟံဉ်/ ပုၤဂ့ၢ်ပိတၢ်မၤစၢၤတဖဉ်လၢအဲအံၤအလံာ်ခိဉ်တီအဖိခိဉ်
- လံာ်ပရၢ မုတမ့ၢ် တၢ်ပၤဖျါလၢပဲဉ်ဒုရၢဉ်, ကီၢ်စဉ် မုတမ့ၢ် လီၤကဝီၤမူန့ၢ်စဲဉ်ခါဉ်စးတၢ်ကရၢကရီ
- တၢ်ဂီၤတၢ်အုဉ်သး/ခိဉ်ဂီၤယုဉ်ဒီးလီၤအိဉ်ဆိးထံး
- ဆုၤလံာ်ပရၢဒီးလံာ်ပရၢတၢ်ပနီဉ်ဖဲတယာ်ဘဉ်, ဟံဉ်န့ဉ် အမံၤဒီးကျဲနီဉ်ဂံၢ် (အဒိတဖဉ်)-
 - ဟံဉ်/မုဉ်အု/ထံလဲကဒုစရိတဖဉ်
 - လီၤတဲစိစိစုကဒုစရိတဖဉ်
 - လံာ်ပရၢ/ဖိး(စ)ခးက့ယုဉ်ဒီးလံာ်ပရၢတၢ်ပနီဉ်ဖဲ ယာ်ဒီးဘဉ်
 - တၢ်မၤသ့ဉ်နီဉ်ထီဉ် WIC တၢ်သ့ဉ်ဆၢမးကတီၢ်
- သုးမုၢ်သံဉ်ဘိဇီၤ (အဒိတဖဉ်)-
 - လံာ်ပရၢလၢသုးခိဉ်ယီၤအအိဉ်လၢလံာ်ခိဉ်တီအဖိခိဉ်
 - သုးတၢ်န့ဉ်လီၤယုဉ်ဒီးန့ၢ်ယီၤတၢ်ပၤထီဉ်လီၤလၢ

